

9]b `: fYi bX`]b`XYf`B ch. `GdYbXYbU_h]cb`ZØf
? fYVgYf_fUb_hYb`H]YfdZY[Yf`A]_Y

9]bY`GdYbXYbU_h]cb`ZØf`XYb`_fYVgYf_fUb_hYb`Ncc!
H]YfdZY[Yf`A]_Y`<YfWYbVUW`^`ZhigY]bYf`: Ua `]Y`]b
gWk YfYb`NY]hYb"

9]b`VYk Y[YbXYf`i bX`]bgd]f]YfYbXYf`GdYbXYbUi Zfi Z`Uh]b`XYb
`YhnhYb`K cWYb`X]Y`5i Za Yf_gUa _Y]hj]Y`Yf`A YbgWYb`Ui Zg]W
[Ync[Yb`A]_Y`<YfWYbVUW`ž`Ub[^`f][Yf`H]YfdZY[Yf`a `?`Ø`bYf
Nccž`_`Aa dZi[Y[Yb`Y]bY`YfbYi h`Ui Z[YhfYhYbY`?fYVgYf_fUb_i b["
8Yf`) \$!`^`f][Yž`XYf`Ub[Y`NY]h`ZØf`gY]bY`@Y]XYbgW UZž`X]Y`DZY[Y
j cb`FUi V`UhnYbž`VY`Ubbh`k Ufž`ghY`hij cf`Y]bYf`gWk YfYb
<YfUi gZcfXYfi b["": fYi bX`i bX`i bhYfghØhnYf`8ca]b]_`J Ybh`^`Uh
Y]bY`GdYbXYb_Ua dU[bY`]bg`@YVYb`[Yfi ZYbž`i a `gY]bYf`: Ua `]Y`]b
X]YgYf`gWk YfYb`NY]h`Y`ZYb`ni ` _`ØbbYb"

8 Yf`dYfgØb`]WY`? Ua dZ`[Y[Yb`XYb`? fYVg

6]hhYfgØ»Y`9f]bbYfi b[Yb`dfÄ[Yb`XUg`@YVYb`j cb`A]_Yž`XYf`j cf
nk Y]`^`fYb`Ub`?fYVg`Yf_fUb_hY`"i ba]hhY`VUF`j cf`gY]bYa `(, "
; YVi fhghU[`Yf`^]Y`h`Yf`X]Y`b]YXYfgW`a YhhYfbXY`8]U[bcgY`"B UW
a Y`fYfYb`7`Ya ch`YfUd]Yb`i bX`Y]bYf`A U[YbcdYfUh]cb`gW]Yb`XYf
?fYVg`ni bÄW`gh`VYg]Y[h`8cW`X]Y`F`ØW`_`Y`f`XYf`?fYVgYf_fUb_i b[
i bX`X]Y`a]hh`Yfk Y]Y`U[[fYgg]j Y`: cfa `XYg`Hi a cfg`ghUbXYb
d`Øhn`]W`ja `FUi a `A]_Y`j Yf`cf`fUd]XY`Ub`; Yk]W`hi bX`_`cbbhY
gW`Y]»`]W`b]W`h`a Y`f`ni f`5fVY]h`YfgW`Y]bYbž`k Ug`ZØf`]b`i bX
gY]bY`: Ua `]Y`Y]bY`gY`f`^`YfUi gZcfXYfbXY`D`UgY`Y]b`Y]hYhY"

8]Y`F c``Y`j cb`8ca]b]_`J Ybh`^`

8ca]b]_`J Ybh`^`ghUfhYhY`X]Y`GdYbXYbU_h]cb`Ui Z[cZi bXa Y`Wca ž

b]W h'bi f'i a 'A]_Y]b'gY]bYb`YhnhYb`A cbUhYb`@VYbgei U`hÅh'ni
V]YhYbž'gcbXYfb`Ui W ž'i a 'a]h'XYf': Ua]`Y`Y]bYb`l f`Ui V`ni
Yfa Ò[`]W Yb" ` 8Ybb`bUW`%, `A cbUhYb`? fUb`_`Y]h`Yf`Å`h`A]_Y
5fVY]hg`cgYb[Y`Xž`XUg`V]g`Yhnh`Ui Z[fi bX`Y]bYg`i bZYfh][Yb
; i hUW hYbg`bcW`b]W h`Ui g[YnU`h`k i fXY ž'gc`J Ybh`"8]Y
GdYbXYbU_h]cb`k]fX`j cb`j]Y`Yb`l bhYfghØhnYfb`[YhfU[Ybž`X]Y
VYfY]h]g]bXž`]\fYf`9a dUh`Y`i bX`Gc`]XUf]hÅh`5i gXfi W`ni
j Yf`Y]\Yb"

8]Y`6YXYi hi b[`j cb` ; Ya Y]bgW UZhg`]\`ZY

≠`NY]hYb`k]Y`X]YgYb`nY][h'g]W ž`k]Y`k]W h][`Yg`]ghž`Y]bY
i bhYfghØhnYbXY` ; Ya Y]bgW UZh`ni `UVYb"8]Y`5_h]cb`gc``b]W h`bi f
Z]bUn]Y``Y`9f`Y]W hYfi b[`j YfgW UZYbž'gcbXYfb`Ui W`Y]b`NY]W Yb
XYf`<cZbi b[`gYhnYb" `≠W`a ÒW hY`A]_Y`i bX`gY]bYf` : Ua]`Y`bcW
Y]b`V]ggW Yb`@VYbgei U`hÅh`i bX` : fY]\Y]h`Yfa Ò[`]W Yb ž`Yf`_`Åfh
J Ybh`i bX`UddY``]Yfh`Ub`X]Y`VfY]hY`2 ZYb`h]W`_Y]hž`ni `Y`ZYb"

9]b`YhnhYf`K i bgW

A]_Y`Uh`XYb`K i bgW`[YÅi »Yfhž`gY]bYb`?]bXYfb`Yhk Ug`ZØf`]\fY
5i gV]`Xi b[`ni `]\bhYf`UggYb" `A]h`XYf`l bhYfghØhni b[`XYf
; Ya Y]bgW UZh`_ØbbhY`X]YgYf`K i bgW`K]f`_]W`_Y]h`k YfXYb"5i W
Yf`nY][h'g]W`XUb`_VUf`i bX`Yf`_Ybbh`X]Y`6YXYi hi b[`XYf`Gc`]XUf]hÅh
]b`X]YgYf`gW`k]Yf][Yb`NY]h`Ub"

GdYbXYb`i bX`l bhYfghØhni b[

8]Y`A Ò[`]W`_Y]h`ni f`l bhYfghØhni b[`V`Y]Vh`k Y]hYf`\]b`cZYb"
≠bhYfYgg]YfhY`_ØbbYb`XUg`Dfc`Y`_h`i bhYf`XYa`Gh]W`k cfh`Yi fY!
a]h`]\ZY!Zi f!a]_Yg!fYgh]W`Yg!`YVYb`Ui ZXYf`D`UhhZcfa
[cZi bXa Y`Wca`Z]bXYb`i bX`]\f` ; YVYb`Ui W`Ubcbma `U`hYbž`k Ybb
g]Y`XUg`k ØbgW`Yb" `»XY`GdYbXY`nÅ`h`i bX`i bhYfghØhnh`X]Y` : Ua]`Y
]b`]\fYf`gW`k YfYb`NY]h"

8]Y`GdYbXYbU_h]cb`]gh`Y]b`Y]bXfØW`_]W`Yg`6Y]gd]Y`XUZØfž`k]Y
A YbgW`Yb`ni gUa`a Yb`_ca`a Yb`_ØbbYbž`i a`Y]bUbXYf`]b`?f]gYb`ni

i bhYfghØhnYb"A]_Yg'; YgWk]Wk hY ']bgd]f]Yfhi bX`Yf]bbYfhi bg
XUfUbž`k]Y`k]Wk h[`Yg`]ghž`]b`gWk k]Yf][Yb`NY]hYb`ZØfY]bUbXYf`XU`ni
gY]b"

· · B 5;

8YhU]`g

6Ygi Wk Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`X]Y!bUWk f]Wk hYb`bYh